

D O D A T O K č . 5
k Zmluve o dodávke tepla
(ďalej len „Dodatok č. 5“)

uzatvorenej medzi:

Dodávateľom:

Obchodné meno: **Bytové hospodárstvo Hlohovec, s.r.o.**

Sídlo: **Za poštou 7, 920 01 Hlohovec**

Štatutárny orgán: **Ing. Peter Ulík, konateľ**

IČO: **36235130**

IČ DPH: **SK2020173045**

Bankové spojenie: **Všeobecná úverová banka, a. s.**

IBAN: **SK61 0200 0000 0000 1670 0212**

Zapísaný: **v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vl. č.: 11814/T**

(ďalej len „dodávateľ“)

a

Odberateľom:

Názov: **Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky**

Sídlo: **Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica**

Adresa pre fakturáciu: **Mierová 23, 815 11 Bratislava**

Štatutárny orgán: **Ing. Jiří Žežulka, prezident finančnej správy**

IČO: **42499500**

Bankové spojenie: **Štátna pokladnica**

IBAN: **SK14 8180 0000 0070 0043 7837**

Zastúpený: **Mgr. Ing. Annamária Šestáková, generálna riaditeľka sekcie ekonomiky Finančného riaditeľstva Slovenskej republiky, na základe poverenia č. 134068/2023 zo dňa 20.03.2023**

(ďalej len „odberateľ“)

(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu len „zmluvné strany“)

Článok 1
Úvodné ustanovenie

Podľa Zmluvy o dodávke tepla uzavretej dňa 19.10.2018, ktorá bola doplnená a menená Dodatkom č. 1 zo dňa 03.09.2019, Dodatkom č. 2 zo dňa 14.10.2020, Dodatkom č. 3 zo dňa 05.10.2021 a Dodatkom č. 4 zo dňa 08.11.2022 (ďalej len „zmluva“) sa dodávateľ a odberateľ dohodli na úprave svojich práv a povinností pri dodávke a odbere tepla na vykurovanie, na zmene označenia odberného miesta a na doplnení ustanovení týkajúcich sa ochrany osobných údajov.

Článok 2
Predmet dodatku

1. Zmluvné strany sa podpisom Dodatku č. 5 dohodli na tom, že doterajšia Príloha č. 1 zmluvy sa ruší a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Dodatku č. 5.

2. Článok IX. zmluvy sa dopĺňa o odseky č. 3 a č. 4 v nasledovnom znení:

„3. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu druhej zmluvnej strany, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia zmluvy, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.

4. Ostatné podmienky spracúvania osobných údajov sa riadia zákonmi a osobitnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracúvania osobných údajov na území Slovenskej republiky.“

Článok 3 **Záverečné ustanovenia**

1. Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.01.2024 alebo dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, podľa toho, ktorá skutočnosť nastane neskôr. Zo strany dodávateľa bude Dodatok č. 5 zverejnený na jeho webovom sídle v rozsahu základných údajov bez uvedenia osobných údajov štatutárneho orgánu a poverenej osoby odberateľa.
2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú v platnosti bez zmeny.
3. Zmluvné strany sú povinné spracúvať osobné údaje štatutárneho orgánu druhej zmluvnej strany, resp. poverenej osoby odberateľa, ktoré im boli poskytnuté druhou zmluvnou stranou na účel uzatvorenia Dodatku č. 5, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, pričom zmluvné strany tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
4. Ostatné podmienky spracúvania osobných údajov sa riadia zákonmi a osobitnými právnymi predpismi platnými a účinnými v čase spracúvania osobných údajov na území Slovenskej republiky.
5. Dodatok č. 5 je vyhotovený v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia.
6. Zmluvné strany si Dodatok č. 5 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpísali. Zároveň zmluvné strany prehlasujú, že neuzavreli Dodatok č. 5 v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

V Hlohovci, dňa

V Bratislave, dňa

Dodávateľ:

Odberateľ:

.....

.....

Bytové hospodárstvo Hlohovec, s.r.o.
Ing. Peter Ulík
konateľ

Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky
Mgr. Ing. Annamária Šestáková
generálna riaditeľka sekcie ekonomiky
na základe poverenia č. 134068/2023